

Zmluva o poskytovaní služieb č. 08/2022-SKV4PRES

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ: DOLIS GOEN, s.r.o.
Zastúpený: Radko Suchár
Miesto podnikania: Stará Vajnorská 11, 831 04 Bratislava
Kontaktný pracovník: [REDACTED]
IČO: 35732431
DIČ: [REDACTED]
IČ DPH: [REDACTED]
Bankové spojenie: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
BIC/SWIFT: [REDACTED]

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Objednávateľ: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Zastúpený: Ing. Peter Hatiar, riaditeľ druhého teritoriálneho európskeho odboru
Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
Kontaktný pracovník: [REDACTED]
IČO: 00699021
DIČ: [REDACTED]
IČ DPH: [REDACTED]
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: [REDACTED]
BIC/SWIFT: [REDACTED]

(ďalej len „Objednávateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito len ako „Zmluvná strana“)

Preambula

Pri zadávaní zákazky bola využitá výnimka podľa § 1 ods. 13 písm. l) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, t. j. dodanie tovaru alebo poskytnutie služby súvisiacej so zabezpečením prípravy a výkonom predsedníctva Slovenskej republiky v medzinárodnej organizácii alebo v medzinárodnom zoskupení, keďže plnením zo strany Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy sú tlačiarenské služby, ktorých výsledkom sú prezentačné publikácie vyrobené podľa požiadaviek a zadania Objednávateľa na mieru s dizajnom a logom Predsedníctva Slovenskej republiky vo V4 a s logom Objednávateľa. Prezentačné publikácie podľa predchádzajúcej vety budú používané v rámci podujatí predmetného predsedníctva.

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytnúť pre Objednávateľa tlačiarenské služby podľa technickej špecifikácie, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. Tlačiarenské služby, ktoré zabezpečí Poskytovateľ pre Objednávateľa podľa tohto bodu, sú ďalej uvádzané v tejto Zmluve len ako „Plnenie“ poskytnuté podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
3. Predmetom tejto Zmluvy je súčasne záväzok Objednávateľa riadne a včas poskytnuté Plnenie prevziať a zaplatiť Poskytovateľovi, za takto poskytnuté Plnenie, dohodnutú zmluvnú cenu podľa Článku II. tejto Zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje Plnenie vyhotoviť a dodať najneskôr v termíne **do 15 pracovných dní od odbržania podkladov pre tlač** na adresu sídla Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný dodať Objednávateľovi vyhotovené Plnenie v množstve podľa tejto Zmluvy po schválení skúšobných strán nátláčkov Plnenia, a to len počas pracovných dní od 7:00 hod. do 15:00 hod., pričom aspoň 1 pracovný deň pred jeho dodaním je Poskytovateľ povinný oznámiť Objednávateľovi dátum a čas dodania Plnenia. Poskytovateľ okrem dodania Plnenia do miesta dodania zabezpečí aj jeho vykládku. Miestom dodania sa rozumie sídlo Objednávateľa, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava.
5. Tlačové podklady potrebné pre vyhotovenie Plnenia sa Objednávateľ zaväzuje dodať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, do troch pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
6. Prevzatie Plnenia dodaného Poskytovateľom podľa tejto Zmluvy potvrdí Objednávateľ na dodacom liste, ktorý bude predložený zo strany Poskytovateľa pri dodaní požadovaného Plnenia. Dodací list musí obsahovať najmä:
 - a) obchodné meno/názov, sídlo, IČO účastníkov Zmluvy,
 - b) DIČ, IČ DPH oboch Zmluvných strán tejto Zmluvy,
 - c) značenie registra a číslo zápisu, ak sa účastníci tejto Zmluvy zapisujú do registra,
 - d) označenie tejto Zmluvy,
 - e) množstvo objednaného Plnenia,
 - f) meno a priezvisko preberajúcej osoby,
 - g) meno a priezvisko odovzdávajúcej osoby,
 - h) miesto dodania objednaného množstva Plnenia,
 - i) dátum prevzatia objednaného množstva Plnenia,
 - j) podpis preberajúcej a odovzdávajúcej osoby oprávnenej za prevzatie dodaného Plnenia.
7. Podľa tejto Zmluvy sú výdavky na balné a dopravu Plnenia do miesta dodania zahrnuté v zmluvnej cene podľa Článku II. tejto Zmluvy.
8. Na účely povolenia vjazdu vozidla a vstupu osôb do areálu miesta dodania Plnenia sa Poskytovateľ zaväzuje oznámiť Objednávateľovi EČV, farbu a typ každého vozidla, ktorým bude zabezpečené dodanie Plnenia a menný zoznam osôb zabezpečujúcich dodanie Plnenia, a to najneskôr 3 pracovné dni pred dodaním Plnenia, alebo jeho časti v súlade s touto Zmluvou.
9. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť a/alebo zaviazať každú osobu zabezpečujúcu dodanie Plnenia, aby strpela bezpečnostné kontroly svojej osoby a vozidla pri vjazde a výjazde do/z areálu miesta dodania, ktorým je sídlo Objednávateľa.
10. Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní Plnenia podľa tejto Zmluvy postupovať aj v súlade s Výkladovým stanoviskom č. 7/2016 Úradu pre verejné obstarávanie zo dňa 19. 04. 2016.

Článok II. Zmluvná cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie Plnenia ako celku vo výške 2 720,00 EUR bez DPH, t. j. **2 992,00 EUR s DPH** (slovom: dvetisícdeväťstodeväťdesiatdva EUR). Zmluvná cena je konečná a sú v nej zahrnuté všetky akékoľvek priame aj nepriame výdavky Poskytovateľa spojené s plnením povinností podľa tejto Zmluvy.
2. Právo Poskytovateľa žiadať úhradu zmluvnej ceny a povinnosť Objednávateľa uhradiť zmluvnú cenu vzniká až po poskytnutí a prevzatí celého Plnenia spolu s dodacím listom vyhotoveným podľa Článku I. bod 6 tejto Zmluvy.
3. Úhradu zmluvnej ceny podľa tohto Článku vykoná Objednávateľ bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote 30 dní od dodania Plnenia spolu s dodacím listom na základe doručenej faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ.
4. Ak faktúra nebude vystavená v súlade so Zmluvou alebo nebude obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi, Objednávateľ vráti Poskytovateľovi faktúru na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry podľa bodu 3 tohto Článku prestáva plynúť lehota splatnosti; nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Objednávateľovi.
5. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí, že nie je oprávnený požadovať zaplatenie fakturovanej ceny na iný bankový účet než ten, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy; k zmene bankového účtu, na ktorý bude Objednávateľ uhrádzať svoje splatné záväzky z tejto Zmluvy môže dôjsť iba uzatvorením dodatku k tejto Zmluve, predmetom ktorého bude zmena čísla IBAN a/alebo kódu SWIFT (BIC) bankového účtu Poskytovateľa v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa v prospech účtu Poskytovateľa uvedeného v tejto Zmluve.
7. Dodací list bude podpísaný obidvomi Zmluvnými stranami.
8. Objednávateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu zmluvnej ceny.

Článok III. Zodpovednosť za vady a záruka

1. Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré má Plnenie v podobe poskytnutých prezentačných publikácií v čase jeho prevzatia zo strany Objednávateľa, aj keď sa stanú zjavnými až po tomto čase, za vady, ktoré vzniknú po jeho prevzatí, ak sú spôsobené porušením povinnosti Poskytovateľa, ako aj za vady vzniknuté počas záručnej doby. Objednávateľ je oprávnený odoprieť prevzatie Plnenia jednotlivu aj v celistvosti, pokiaľ vykazuje akékoľvek vady a rovnako je oprávnený prevziať len tú kvantitatívnu časť Plnenia, ktorá nevykazuje žiadne vady.
2. Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi záruku za akosť prevzatého Plnenia v dĺžke 12 mesiacov. Záručná doba začína plynúť dňom riadneho dodania a prevzatia Plnenia bez väd.
3. Na základe písomnej reklamácie Objednávateľa je Poskytovateľ povinný na svoje náklady a v lehote dohodnutej s Objednávateľom, a ak nedôjde k dohode, tak do 20 pracovných dní od oznámenia vady Poskytovateľovi, odstrániť vady, ktoré mala časť Plnenia v čase odovzdania, aj keď sa stali zjavnými až po tomto čase, ako aj vady Plnenia, alebo jeho časti vzniknuté po odovzdaní, v záručnej dobe. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený doručovať reklamáciu aj elektronicky na e-mailovú adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Objednávateľ má právo žiadať výmenu Plnenia alebo jeho časti, na ktorom sa opakovane vyskytla vada a žiadať primeranú zľavu z ceny časti Plnenia. Poskytovateľ je povinný dostaviť sa po reklamované Plnenie, alebo jeho časť na miesto dodania Objednávateľa, ktorým je adresa Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava.

Článok IV.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s odovzdaním Plnenia v lehote podľa Článku I. bod 4 vzniká Objednávateľovi právo účtovať Poskytovateľovi zákonný úrok z omeškania zo zmluvnej ceny bez DPH podľa Článku II. bod 1.
2. Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na účtovanie zákonného úroku z omeškania zo zmluvnej ceny bez DPH podľa Článku II. bod 1 za každý začatý deň omeškania úhrady zmluvnej ceny na základe faktúry a v lehote podľa Článku II. bod 3.

Článok V.
Zánik zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto Zmluvou zrušiť:
 - a) na základe písomnej dohody Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, a to ktoroukoľvek Zmluvnou stranou.
2. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade ak:
 - a) druhá Zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinností podľa tejto Zmluvy,
 - b) nezávisle od vôle Zmluvnej strany nastane taká okolnosť, ktorá jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto Zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať Zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva,
 - c) odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou Zmluvou.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.

6. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
8. Táto Zmluva má 6 strán, bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch a každý rovnopis má platnosť originálu, pričom Poskytovateľ obdrží jeden rovnopis Zmluvy a Objednávateľ obdrží tri rovnopisy Zmluvy.

Bratislava

Bratislava

Ing. Peter Hatiar

riaditeľ

druhého teritoriálneho európskeho odboru

Ing. Ivana Čermáková

riaditeľka

finančného odboru

Ministerstva zahraničných vecí

a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

Radko Suchár

konateľ

DOLIS GOEN, s.r.o.

Príloha č. 1

1. Brožúra Did you know? This is Slovakia	
Formát:	210 mm x 210 mm (zatvorený), otvorený 420 mm x 210 mm
Počet strán:	4 strany obálky+40 strán vnútro I+38 strán vnútro II (pauzák)–striedanie papiera vnútra I a pauzáku
Papier obálka:	250g ONM, CMYK 4+4, 1+0 matné lamino, 1+0 parciálny UV lak do 30% plochy
Papier vnútro I:	20 listov (40 strán), papier min. 170g ONM, CMYK 4+4
Papier vnútro II:	19 listov (38 strán), nenatieraný, transparentný kreatívny papier - pauzák – gramáž 150g Glama basic, 1+0 čierna. Kreatívny papier pre Vnútro II má byť vhodný na tlač: ofset, sieťotlač, laserovú a injektovú digitálnu tlač, alebo iné ekvivalentné typy tlače. Kreatívny papier má byť vhodný napr. na: lakovanie, skladanie, ryhovanie.
Väzba:	Lepená V2 PUR lepidlom, alebo ekvivalentným vhodným lepidlom
Podklady:	dodá Objednávateľ vo forme postskriptového PDF súboru pre stabilizovanú ofsetovú tlač (CMYK)
Balenie:	balíť po 5 ks do priehľadnej fólie s označením počtu kusov
Náklad:	300 ks

2. Brožúra Did you know? This is Slovakia – Travel	
Formát:	150 mm x 150 mm, 300 mm x 150 mm otvorený
Počet strán:	4 strany obálky + 12 strán vnútro
Papier obálka:	min. 250g ONM, CMYK 4+4, 1+0 matné lamino, 1+0 parciálny UV lak do 30% plochy
Papier vnútro:	6 listov (12 strán) , min. 150g ONM, CMYK 4+4
Väzba:	V1
Podklady:	dodá Objednávateľ vo forme postskriptového PDF súboru pre stabilizovanú ofsetovú tlač (CMYK)
Balenie:	balíť po 10 kusov do priehľadnej fólie s označením počtu kusov
Náklad:	400 ks

3. Brožúra Did you know? This is Slovakia – Culture	
Formát:	150 mm x 150 mm, 300 mm x 150 mm otvorený
Počet strán:	4 strany obálky + 12 strán vnútro
Papier obálka:	min. 250g ONM, CMYK 4+4, 1+0 matné lamino, 1+0 parciálny UV lak do 30% plochy
Papier vnútro:	6 listov (12 strán) , min. 150g ONM, CMYK 4+4
Väzba:	V1
Podklady:	dodá Objednávateľ vo forme postskriptového PDF súboru pre stabilizovanú ofsetovú tlač (CMYK)
Balenie:	balíť po 10 kusov do priehľadnej fólie s označením počtu kusov
Náklad:	400 ks

4. Brožúra Did you know? This is Slovakia – Inspiration	
Formát:	150 mm x 150 mm, 300 mm x 150 mm otvorený
Počet strán:	4 strany obálky + 12 strán vnútro
Papier obálka:	min. 250g ONM, CMYK 4+4, 1+0 matné lamino, 1+0 parciálny UV lak do 30% plochy
Papier vnútro:	6 listov (12 strán) , min. 150g ONM, CMYK 4+4
Väzba:	V1
Podklady:	dodá Objednávateľ vo forme postskriptového PDF súboru pre stabilizovanú ofsetovú tlač (CMYK)
Balenie:	balíť po 10 kusov do priehľadnej fólie s označením počtu kusov
Náklad:	400 ks

5. Brožúra Did you know? This is Slovakia – Ideas	
Formát:	150 mm x 150 mm, 300 mm x 150 mm otvorený
Počet strán:	4 strany obálky + 12 strán vnútro
Papier obálka:	min. 250g ONM, CMYK 4+4, 1+0 matné lamino, 1+0 parciálny UV lak do 30% plochy
Papier vnútro:	6 listov (12 strán) , min. 150g ONM, CMYK 4+4
Väzba:	V1
Podklady:	dodá Objednávateľ vo forme postskriptového PDF súboru pre stabilizovanú ofsetovú tlač (CMYK)
Balenie:	balíť po 10 kusov do priehľadnej fólie s označením počtu kusov
Náklad:	400 ks